



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

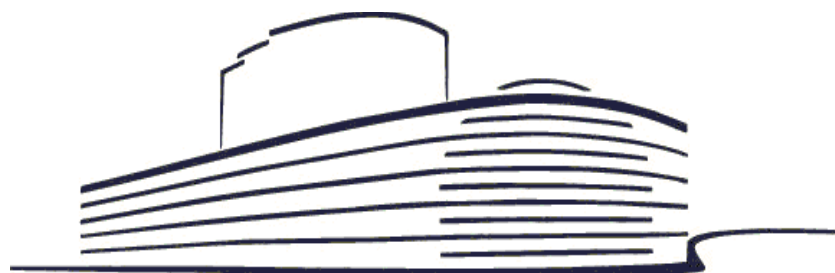
2012 - 2013

ПРОТОКОЛ

от заседанието от

петък

20 април 2012 г.



ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

*	процедура на консултация
***	процедура на одобрение
*** I	обикновена законодателна процедура, първо четене
***II	обикновена законодателна процедура, второ четене
***III	обикновена законодателна процедура, трето четене

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от проекта на акт.)

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА КОМИСИИТЕ

AFET	Комисия по външни работи
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджети
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетост и социални въпроси
ENVI	Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните
ITRE	Комисия по промишленост, изследвания и енергетика
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по култура и образование
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции
DROI	Подкомисия по правата на човека
SEDE	Подкомисия по сигурност и отбрана

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА ПОЛИТИЧЕСКИТЕ ГРУПИ

PPE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи)
S&D	Група на Прогресивния алианс на социалистите и демократите в Европейския парламент
ALDE	Група на Алианса на либералите и демократите за Европа
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
ECR	Европейски консерватори и реформисти
GUE/NGL	Конфедеративна група на Европейската обединена левица – Северна зелена левица
EFD	Група „Европа на свободата и демокрацията“
NI	Независими членове

Съдържание

1. Откриване на заседанието.....	3
2. Внесени документи.....	3
3. Положението в Мали (внесени предложения за резолюция).....	4
4. Положението в Бирма/Мианмар (внесени предложения за резолюция).....	4
5. Правна сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз (внесени предложения за резолюция).....	5
6. Жените и изменението на климата (разискване).....	6
7. Нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. (разискване).....	6
8. Преглед на Шестата програма за действие за околната среда и определяне на приоритетите за Седмата програма за действие за околната среда (разискване).....	7
9. Одобряване на протокола от предишното заседание.....	8
10. Време за гласуване.....	8
10.1. Проект на коригиращ бюджет №1/2012 - финансиране на ITER (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	8
10.2. Модернизиране на системите за висше образование в Европа (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	8
10.3. Електронното управление като движеща сила за изграждането на конкурентоспособен единен цифров пазар (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)	8
10.4. Положението в Мали (гласуване).....	9
10.5. Положението в Бирма/Мианмар (гласуване).....	9
10.6. Правна сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз (гласуване)..	10
10.7. Въздействие върху предоставянето на помощ вследствие на извършеното от Комисията прехвърляне на отговорности по управление на външната помощ от централните й служби към делегациите (гласуване).....	11
10.8. Жените и изменението на климата (гласуване).....	11
10.9. Нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. (гласуване).....	12

10.10. Преглед на Шестата програма за действие за околната среда и определяне на приоритетите за Седмата програма за действие за околната среда (гласуване).....	12
11. Обяснение на вот.....	12
12. Поправки на вот и намерения за гласуване.....	13
13. Решения относно някои документи.....	13
14. Писмени декларации, вписани в регистъра (член 123 от Правилника за дейността).....	16
15. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание.....	16
16. График на следващите заседания.....	17
17. Прекъсване на сесията.....	17
ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК.....	19

3. Положението в Мали (внесени предложения за резолюция)

Декларация на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност: Положението в Мали

Разискването се състоя на 17 април 2012 (*точка 15 от протокола от 17.4.2012 г.*).

Предложения за резолюции, внесени на основание член 110, параграф 2 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- François Alfonsi, Judith Sargentini, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda и Malika Benarab-Attou, от името на групата Verts/ALE, относно положението в Мали (B7-0201/2012);

- Charles Goerens, Louis Michel, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez и Johannes Cornelis van Baalen, от името на групата ALDE, относно положението в Мали (B7-0204/2012);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Younous Omarjee, Willy Meyer и João Ferreira, от името на групата GUE/NGL, относно Мали (B7-0205/2012);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Valdemar Tomaševski и Paweł Robert Kowal, от името на групата ECR, относно положението в Мали (B7-0209/2012)

- Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Мария Неделчева, Michèle Striffler, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Arnaud Danjean, Santiago Fisas Aixela, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Michael Gahler, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Bernd Posselt и Peter Šťastný, от името на групата PPE, относно положението в Мали (B7-0212/2012)

- Véronique De Keyser, Patrice Tirolien, Pino Arlacchi, Maria Eleni Koppa, Thijs Berman и Ana Gomes, от името на групата S&D, относно положението в Мали (B7-0213/2012)

Гласуване: *точка 10.4 от протокола от 20.4.2012 г.*

4. Положението в Бирма/Мианмар (внесени предложения за резолюция)

Декларация на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност: Положението в Бирма/Мианмар

Разискването се състоя на 17 април 2012 (*точка 17 от протокола от 17.4.2012 г.*).

Предложения за резолюции, внесени на основание член 110, параграф 2 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Robert Goebbels, Marc Tarabella и Pino Arlacchi, от името на групата S&D, относно положението в Бирма (B7-0202/2012);

- Barbara Lochbihler, Jean Lambert, Rui Tavares, Gerald Häfner, Raúl Romeva i Rueda, Christian Engström и Emilie Turunen, от името на групата Verts/ALE, относно Бирма/Мианмар (B7-0206/2012);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ivo Belet, Werner Langen, Tokia Saïfi, Lena Kolarska-Bobińska, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Ria Oomen-Ruijten, Eduard Kukan, Alojz Peterle, Jarosław Leszek Wałęsa, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikienė и Mario Mauro, от името на групата PPE, относно положението в Бирма (B7-0207/2012);

- Wolf Klinz, Marietje Schaake, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica и Johannes Cornelis van Baalen, от името на групата ALDE, относно положението в Бирма (B7-0208/2012);

- Helmut Scholz и Marie-Christine Vergiat, от името на групата GUE/NGL, относно Бирма/Мианмар (B7-0210/2012);

- Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan и Paweł Robert Kowal, от името на групата ECR, относно положението в Бирма (B7-0211/2012).

Гласуване: *точка 10.5 от протокола от 20.4.2012 г.*

5. Правна сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз (внесени предложения за резолюция)

Изявления на Съвета и на Комисията: Правна сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз

Разискването се състоя на 18 април 2012 (*точка 15 от протокола от 18.4.2012 г.*).

Предложения за резолюции, внесени на основание член 110, параграф 2 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Charles Tannock и Robert Sturdy, от името на групата ECR, относно правната сигурност на европейски инвестиции извън Европейския съюз (B7-0214/2012);

- Izaskun Bilbao Barandica, от името на групата ALDE, относно правната сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз (B7-0215/2012);

- Joseph Daul, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jaime Mayor Oreja, Ioannis Kasoulides, Luis de Grandes Pascual, Daniel Caspary, Francisco José Millán Mon, Veronica Lope Fontagné, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Pablo Zalba Bidegain, María Auxiliadora Correa Zamora, Juan Fernando López Aguilar, Santiago Fisas Aixela, Esther Herranz García, Carlos José Iturgaiz Angulo, Eva Ortiz Vilella, Rosa Estaràs Ferragut, Cristina Gutiérrez-Cortines, Pilar del Castillo Vera, Salvador Garriga Polledo, Gabriel Mato Adrover, Pablo Arias Echeverría, Alejo Vidal-Quadras, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Pilar Ayuso, Juan Andrés Naranjo Escobar и Teresa Jiménez-Becerril Barrio, от името на групата PPE, относно правната сигурност за европейските инвестиции извън Европейския съюз (B7-0216/2012);

- Luis Yáñez-Barnuevo García, María Muñiz De Urquiza и Enrique Guerrero Salom, от името на групата S&D, относно правната сигурност за европейските инвестиции извън Европейския съюз (B7-0217/2012);

- Gabriele Zimmer, Helmut Scholz, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Jürgen Klute, Paul Murphy, Marisa Matias, João Ferreira и Jacky Hénin, от името на групата GUE/NGL, относно

национализацията на YPF (REPSOL) от правителството на Аржентина (B7-0218/2012);

- Ana Miranda, Raül Romeva i Rueda, Rui Tavares и Catherine Grèze, от името на групата Verts/ALE, относно решението на аржентинското правителство да поеме управлението на YPF (B7-0219/2012).

Гласуване: *точка 10.6 от протокола от 20.4.2012 г.*

6. Жените и изменението на климата (разискване)

Доклад относно жените и изменението на климата [2011/2197(INI)] - Комисия по правата на жените и равенството между половете. Докладчик: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)

Nicole Kiil-Nielsen представи доклада.

Изказа се Janez Potočnik (член на Комисията).

Изказаха се: Kartika Tamara Liotard (докладчик по становището на комисията ENVI), Мария Неделчева, от името на групата PPE, Edite Estrela, от името на групата S&D, Kent Johansson, от името на групата ALDE, Marina Yannakoudakis, от името на групата ECR, Roger Helmer, от името на групата EFD, Mikael Gustafsson, от името на групата GUE/NGL, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Vasilica Viorica Dăncilă, Антония Първанова, Nick Griffin, независим член на ЕП, Michèle Striffler, Marita Ulvskog, Andrea Zanoni, Christa Klauß, Vilija Blinkevičiūtė, Barbara Matera, Antigoni Papadopoulou, Anna Záborská и Erminia Mazzoni.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Romana Jordan, Anneli Jäätteenmäki, Raül Romeva i Rueda и Ana Miranda.

Изказаха се: Janez Potočnik и Nicole Kiil-Nielsen.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Anni PODIMATA
Заместник-председател

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 10.8 от протокола от 20.4.2012 г.*

7. Нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. (разискване)

Доклад относно нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. [2011/2307(INI)] - Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)

Gerben-Jan Gerbrandy представи доклада.

Изказа се Janez Potočnik (член на Комисията).

Изказаха се: Romana Jordan (докладчик по становището на комисията ITRE), Catherine Bearder (докладчик по становището на комисията REGI), Vasilica Viorica Dăncilă (докладчик по становището на комисията AGRI), Crescenzo Rivellini (докладчик по становището на

комисията PECH), Bogusław Sonik, от името на групата PPE, Edite Estrela, от името на групата S&D, Sandrine Bélier, от името на групата Verts/ALE, Julie Girling, от името на групата ECR, Jaroslav Paška, от името на групата EFD, João Ferreira, от името на групата GUE/NGL, Lucas Hartong, независим член на ЕП, Kriton Arsenis, Bas Eickhout, който отговори също така на въпрос „синя карта“ от Lucas Hartong, Anna Rosbach, Younous Omarjee, Karin Kadenbach, Tomasz Piotr Poręba и Andres Perello Rodriguez.

Изваха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Mairead McGuinness, Matthias Groote, Rareş-Lucian Niculescu, Christa Kläβ, Karin Kadenbach, Ana Miranda, Alfreds Rubiks, Elena Oana Antonescu и Andrew Henry William Brons.

Изваха се Janez Potočnik.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Rainer WIELAND
Заместник-председател

Изваха се Gerben-Jan Gerbrandy.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 10.9 от протокола от 20.4.2012 г.*

8. Преглед на Шестата програма за действие за околната среда и определяне на приоритетите за Седмата програма за действие за околната среда (разискване)

Доклад относно прегледа на Шестата програма за действие за околната среда и определяне на приоритетите за Седмата програма за действие за околната среда — По-добра околна среда за по-добър живот [2011/2194(INI)] - Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните. Докладчик: Jo Leinen (A7-0048/2012)

Jo Leinen представи доклада.

Изваха се Janez Potočnik (член на Комисията).

Изваха се: Vasilica Viorica Dăncilă (докладчик по становището на комисията REGI), Gaston Franco, от името на групата PPE, Marita Ulvskog, от името на групата S&D, Gerben-Jan Gerbrandy, от името на групата ALDE, Bas Eickhout, от името на групата Verts/ALE, Jaroslav Paška, от името на групата EFD, Horst Schnellhardt, Judith A. Merkies, Frédérique Ries, Satu Hassi, Elisabetta Gardini и Andres Perello Rodriguez.

Изваха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Elena Oana Antonescu, Matthias Groote и Mairead McGuinness.

Изваха се: Janez Potočnik и Jo Leinen.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 10.10 от протокола от 20.4.2012 г.*

(Заседанието, прекъснато в 11.55 ч. , в очакване на времето за гласуване, бе възобновено в 12.00 ч.)

9. Одобряване на протокола от предишното заседание

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

10. Време за гласуване

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

Резултатите от поименното гласуване, в приложението към протокола, са на разположение единствено в електронен вид и с тях може да се направи справка на сайта EuroParl.

10.1. Проект на коригиращ бюджет №1/2012 - финансиране на ITER (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 1/2012 на Европейския съюз за финансовата 2012 година, раздел III – Комисия [08136/2012 - C7-0088/2012- 2012/2011(BUD)] - Комисия по бюджети. Докладчик: Francesca Balzani (A7-0097/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 1)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2012)0138)

10.2. Модернизиране на системите за висше образование в Европа (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно модернизирането на системите за висше образование в Европа [2011/2294 (INI)] - Комисия по култура и образование. Докладчик: László Tőkés (A7-0057/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 2)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2012)0139)

Изказвания

László Tőkés (докладчик) предложи устно изменение за добавяне на ново позоваване след позоваване 22, което беше прието.

10.3. Електронното управление като движеща сила за изграждането на конкурентоспособен единен цифров пазар (член 138 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно електронното управление като движеща сила за изграждането на конкурентоспособен единен цифров пазар [2011/2178(INI)] - Комисия по промишленост,

изследвания и енергетика. Докладчик: Silvia-Adriana Țicău (A7-0083/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 3)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P7_TA(2012)0140)

10.4. Положението в Мали (гласуване)

Предложения за резолюция B7-0201/2012, B7-0204/2012, B7-0205/2012, B7-0209/2012, B7-0212/2012 и B7-0213/2012

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 4)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B7-0201/2012

(за замяна на B7-0201/2012, B7-0204/2012, B7-0209/2012, B7-0212/2012 и B7-0213/2012):

внесени от следните членове на ЕП:

Мария Неделчева, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Michèle Striffler, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Arnaud Danjean, Santiago Fisas Ayxela, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Michael Gahler, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Bernd Posselt и Peter Šťastný, от името на групата PPE,

Véronique De Keyser, Patrice Tirolien, Pino Arlacchi, Maria Eleni Koppa, Thijs Berman и Ana Gomes, от името на групата S&D,

Charles Goerens, Louis Michel, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Johannes Cornelis van Baalen, Marietje Schaake и Kristiina Ojula, от името на групата ALDE,

François Alfonsi, Judith Sargentini, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda и Catherine Grèze, от името на групата Verts/ALE,

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki и Paweł Robert Kowal, от името на групата ECR.

приема се (P7_TA(2012)0141)

(Предложението за резолюция B7-0205/2012 отпада.)

Изказвания

Jan Zahradil относно прочита на резултатите от гласуванията.

10.5. Положението в Бирма/Мианмар (гласуване)

Предложения за резолюция B7-0202/2012, B7-0206/2012, B7-0207/2012, B7-0208/2012, B7-

0210/2012 и В7-0211/2012

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 5)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-В7-0202/2012

(за замяна на В7-0202/2012, В7-0206/2012, В7-0207/2012, В7-0208/2012, В7-0210/2012 и В7-0211/2012):

внесени от следните членове на ЕП:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ivo Belet, Werner Langen, Ioannis Kasoulides, Tokia Saïfi, Lena Kolarska-Bobińska, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Ria Oomen-Ruijten, Eduard Kukan, Alojz Peterle, Jarosław Leszek Wałęsa, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikienė, Mario Mauro, Tunne Kelam, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska и Arnaud Danjean, от името на групата PPE,

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Pino Arlacchi, Marc Tarabella и Barbara Weiler, от името на групата S&D,

Wolf Klinz, Marietje Schaake, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Johannes Cornelis van Baalen, Louis Michel, Anneli Jäätteenmäki и Kristiina Ojuland, от името на групата ALDE,

Barbara Lochbihler и Jean Lambert, от името на групата Verts/ALE,

Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki и Adam Bielan, от името на групата ECR,

Helmut Scholz, от името на групата GUE/NGL.

приема се (P7_TA(2012)0142)

10.6. Правна сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз (гласуване)

Предложения за резолюция В7-0214/2012, В7-0215/2012, В7-0216/2012, В7-0217/2012, В7-0218/2012 и В7-0219/2012

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 6)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-В7-0214/2012

(за замяна на В7-0214/2012, В7-0215/2012, В7-0216/2012 и В7-0217/2012):

внесени от следните членове на ЕП:

Joseph Daul, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jaime Mayor Oreja, Ioannis Kasoulides, Luis de Grandes Pascual, Jean-Pierre Audy, Daniel Caspary, Francisco José Millán Mon, Veronica Lope Fontagné, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Carmen Fraga Estévez, Pablo Zalba Bidegain, María

Auxiliadora Correa Zamora, Antonio López-Istúriz White, Santiago Fisas Ayxela, Esther Herranz García, Carlos José Iturgaiz Angulo, Eva Ortiz Vilella, Rosa Estaràs Ferragut, Cristina Gutiérrez-Cortines, Pilar del Castillo Vera, Salvador Garriga Polledo, Gabriel Mato Adrover, Pablo Arias Echeverría, Alejo Vidal-Quadras, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Pilar Ayuso, Juan Andrés Naranjo Escobar и Teresa Jiménez-Becerril Barrio, от името на групата PPE,

María Muñiz De Urquiza, Luis Yáñez-Barnuevo García и Enrique Guerrero Salom, от името на групата S&D,

Izaskun Bilbao Barandica и Ramon Tremosa i Balcells, от името на групата ALDE,

Charles Tannock, Robert Sturdy, Jan Zahradil, Edvard Kožušník и Oldřich Vlasák, от името на групата ECR,

Fiorello Provera, от името на групата EFD.

приема се (P7_TA(2012)0143)

(Предложенията за резолюции B7-0218/2012 и B7-0219/2012 отпадат.)

Изказвания

Pervenche Berès относно процедурата за разглеждане на текста.

10.7. Въздействие върху предоставянето на помощ вследствие на извършеното от Комисията прехвърляне на отговорности по управление на външната помощ от централните ѝ служби към делегациите (гласуване)

Доклад относно въздействието върху предоставянето на помощ вследствие на извършеното от Комисията прехвърляне на отговорности по управление на външната помощ от централните ѝ служби към делегациите [2011/2192(INI)] - Комисия по развитие. Докладчик: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 7)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2012)0144)

10.8. Жените и изменението на климата (гласуване)

Доклад относно жените и изменението на климата [2011/2197(INI)] - Комисия по правата на жените и равенството между половете. Докладчик: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 8)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2012)0145)

10.9. Нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. (гласуване)

Доклад относно нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. [2011/2307(INI)] - Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните. Докладчик: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 9)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2012)0146)

10.10. Преглед на Шестата програма за действие за околната среда и определяне на приоритетите за Седмата програма за действие за околната среда (гласуване)

Доклад относно прегледа на Шестата програма за действие за околната среда и определяне на приоритетите за Седмата програма за действие за околната среда — По-добра околна среда за по-добър живот [2011/2194(INI)] - Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните. Докладчик: Jo Leinen (A7-0048/2012)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 10)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P7_TA(2012)0147)

Изказвания

Jörg Leichtfried относно провеждането на гласуванията.

11. Обяснение на вот

Писмени обяснения на вот:

Писмените обяснения по смисъла на член 170 от Правилника за дейността се съдържат в пълния стенографски протокол от настоящото заседание.

Устни обяснения на вот:

Доклад László Tőkés - A7-0057/2012

Emma McClarkin, Iva Zanicchi, Jan Kozłowski, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Norica Nicolai, Charles Tannock, Bernd Posselt и Mitro Repo

Доклад Silvia-Adriana Ţicău - A7-0083/2012

Charles Tannock

Положението в Мали RC-B7-0201/2012

Мария Неделчева, Elena Băsescu, Charles Tannock и Bernd Posselt

Положението в Бирма/Мианмар RC-B7-0202/2012

Bernd Posselt

Правна сигурност на европейските инвестиции извън Европейския съюз RC-B7-0214/2012

Norica Nicolai

Доклад Filip Kaczmarek - A7-0056/2012

Charles Tannock

Доклад Nicole Kiil-Nielsen - A7-0049/2012

Mitro Repo, Elena Băsescu, Norica Nicolai, Philip Claeys, Sirpa Pietikäinen и Miroslav Mikolášik

Доклад Gerben-Jan Gerbrandy - A7-0101/2012

George Lyon, Elena Băsescu и Sirpa Pietikäinen

Доклад Jo Leinen - A7-0048/2012

Elena Băsescu и Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

12. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)", както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europarl, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

13. Решения относно някои документи

По време на заседанието си от 12 април 2012 г., Председателски съвет е отбелязал искането на комисия по развитие за оттегляне на следния доклад по собствена инициатива: Роля на правата на собственост, собствеността върху имущество и създаването на блага по отношение на изкореняването на бедността и насърчаването на устойчиво развитие в развиващите се страни, който беше получил разрешение от Председателския съвет на 12 януари 2012 г.

Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива (член 42 от Правилника за дейността)

комисия EMPL

- Информирание и консултиране на работниците, прогнозиране и управление на реструктурирането (2012/2061(INI))

Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива(член 48 от Правилника за дейността)

комисия AFET

- Преглед на стратегията на ЕС за правата на човека (2012/2062(INI))
(подпомагаща: DEVE, LIBE)

комисия CONT

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. Selection criteria and procedures for the appointment of Members of the European Court of Auditors (2012/2064(INI))

комисия CULT

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. Protecting children in the digital world (2012/2068(INI))
(подпомагаща: ITRE, LIBE, IMCO)

комисия DEVE

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. The EU 2011 Report on Policy Coherence for Development (2012/2063(INI))
(подпомагаща: AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, LIBE, INTA)

- Дейността на Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ-ЕС през 2011 г. (2012/2048(INI))

комисия EMPL

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. Asbestos related occupational health threats and prospects for abolishing all existing asbestos (2012/2065(INI))
(подпомагаща: ENVI)

комисия ENVI

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. The protection of public health from endocrine disrupters (2012/2066(INI))

комисия TRAN

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. Passenger rights in all transport modes (2012/2067(INI))
(подпомагаща: IMCO)

Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива (член 119, параграф 1 от Правилника за дейността)

комисия AFET

- Годишен доклад на Съвета до Европейския парламент относно общата външна политика и политика на сигурност (2012/2050(INI))
(подпомагаща: BUDG)

Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива(член 205, параграф 2 от Правилника за дейността)

комисия PETI

- Годишен доклад относно дейността на Европейския омбудсман през 2011 г. (2012/2049(INI))

Промяна на сезираните комисии

комисия EMPL

- Европейски фондове за социално отговорно предприемачество (COM(2011)0862 - C7-

0489/2011 - 2011/0418(COD))

Разглеждане в комисия: водеща : ECON

подпомагаща: EMPL, JURI, IMCO

- Условието на труд на жените в сектора на услугите (2012/2046(INI))

Разглеждане в комисия: водеща : FEMM

подпомагаща: EMPL

комисия AFCO

- 28-и годишен доклад за мониторинг на прилагането на правото на ЕС (2010 г.) (2011/2275 (INI))

Разглеждане в комисия: водеща : JURI

подпомагаща: PETI, AFCO, IMCO

комисия TRAN

- Стратегия за района на Атлантическия океан в рамките на политиката на сближаване на Съюза (2011/2310(INI))

Разглеждане в комисия: водеща : REGI

подпомагаща: TRAN

Асоциирани комисии (член 50 от Правилника за дейността)

комисия IMCO

- Алтернативно решаване на потребителски спорове и изменение на Регламент (ЕО)

№ 2006/2004 и Директива 2009/22/ЕО (Директива за АРС за потребители) (COM(2011)0793 - C7-0454/2011 - 2011/0373(COD))

Асоциирани комисии IMCO, JURI

(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.04.2012)

комисия ITRE

- Стратегическа иновационна програма на Европейския институт за иновации и технологии (ЕИТ): приносът на ЕИТ за по-иновативна Европа (COM(2011)0822 - C7-0462/2011 - 2011/0387 (COD))

Асоциирани комисии ITRE, CULT

подпомагаща: CULT, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, JURI)

(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.04.2012)

- Изменение на Регламент (ЕО)№294/2008 за създаване на Европейски институт за иновации и технологии (COM(2011)0817 - C7-0467/2011 - 2011/0384(COD))

Асоциирани комисии ITRE, CULT

подпомагаща: CULT, EMPL, BUDG, JURI

(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.04.2012)

комисия JURI

- Специфични изисквания по отношение на задължителния одит на предприятия от обществен интерес (COM(2011)0779 - C7-0470/2011 - 2011/0359(COD))

Асоциирани комисии JURI, ECON

подпомагаща: ECON, ITRE, IMCO

(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.04.2012)

14. Писмени декларации, вписани в регистъра (член 123 от Правилника за дейността)

Брой подписи, събрани за писмените декларации, вписани в регистъра (член 123, параграф 3 от Правилника за дейността):

Документ №	Автор	Подписи
0001/2012	Dominique Vlasto, Sonia Alfano, Raül Romeva i Rueda, Marc Tarabella	151
0002/2012	Sabine Lösing, Sonia Alfano, Ana Gomes, Rui Tavares	95
0003/2012	Gabriele Albertini, Lena Kolarska-Bobińska, Niccolò Rinaldi, David-Maria Sassoli	352
0004/2012	Mary Honeyball, Véronique De Keyser, Seán Kelly, Bill Newton Dunn, Marie-Christine Vergiat	248
0005/2012	Sabine Lösing, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer	80
0006/2012	George Lyon, Esther de Lange, Dan Jørgensen, Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski	91
0007/2012	Filip Kaczmarek, Maria Badia i Cutchet, Michael Gahler, Catherine Grèze, Fiona Hall	197
0008/2012	Claudiu Ciprian Tănăsescu, Corina Crețu, Michèle Striffler, Eleni Theocharous	60
0009/2012	Oreste Rossi	10
0010/2012	Sergio Paolo Francesco Silvestris, Paolo De Castro, Andreas Mölzer, Eva Ortiz Vilella, Ewald Stadler	271
0011/2012	Antigoni Papadopoulou, João Ferreira, Jim Higgins, Antonyia Parvanova, Raül Romeva i Rueda	273
0012/2012	George Sabin Cutaș, Gaston Franco, Satu Hassi, Daciana Octavia Sârbu	87
0013/2012	Tanja Fajon, Roberta Angelilli, Cecilia Wikström	80
0014/2012	Raül Romeva i Rueda, Kriton Arsenis, Willy Meyer, Michèle Rivasi, Oreste Rossi	71
0015/2012	Mario Borghezio, Magdi Cristiano Allam, Philippe de Villiers, Nigel Farage, Francesco Enrico Speroni	20
0016/2012	Joseph Daul, Enrique Guerrero Salom, Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta	54
0017/2012	Elmar Brok, Margrete Auken, Ryszard Czarnecki, Cornelis de Jong, Kristiina Ojuland	25
0018/2012	Antonio López-Istúriz White, Alexander Alvaro, Edit Herczog, Zuzana Roithová	53

15. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание

В съответствие с член 179, параграф 2 от Правилника за дейността, протоколът от настоящото заседание ще бъде предложен за одобрение от Парламента в началото на следващото заседание.

Със съгласието на Парламента, приетите текстове ще бъдат предадени незабавно на посочените адресати.

16. График на следващите заседания

Следващите заседания ще се състоят на 9 май 2012 и 10 май 2012.

17. Прекъсване на сесията

Сесията на Европейския парламент се прекъсва.

Заседанието бе закрито в 13.15 ч.

Klaus Welle
генерален секретар

Martin Schulz
председател

ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК

20.4.2012

Подписали:

Abad, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Andreasen, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Băsescu, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélièr, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennion, Berès, Berlinguer, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Busuttil, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Cronberg, Cuschieri, Cutaș, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Fajon, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Haglund, Fiona Hall, Handzlik, Hannan, Harbour, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Хюсменова, Iacolino, Ibrisagic, Илчев, in 't Veld, Iovine, Irigoyen Pérez, Иванова, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jensen, Johansson, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Калфин, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Кирилов, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Kolarska-Bobińska, Корпа, Korhola, Kósa, Köstinger, Ковачев, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, Macovei, Малинов, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Melo, Merkies, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Неделчева, Neuser, Neved'alová,

Newton Dunn, Нейнски, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Ortiz Vilella, Óry, Oviir, Pack, Paleckis, Paliadeli, Панайотов, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Първанова, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Пос, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, van der Stoep, Stolojan, Димитър Стоянов, Емил Стоянов, Striffler, Surján, Susta, Swinburne, Szájer, Szegedi, Tabajdi, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theoharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Toia, Tókéş, Tomaševski, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Turmes, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Уручев, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wils, Hermann Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Наблюдатели

Božinović, Grubišić, Plenković, Vuljanić